

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Стабилизатор напряжения

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



AVR-500 LCD
AVR-800 LCD
AVR-1000 LCD
AVR-2000 LCD
AVR-3000 LCD
AVR-5000 LCD

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку стабилизатора напряжения торговой марки SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

РАСПАКОВКА

Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.

СОДЕРЖАНИЕ

RUS	1
1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	2
2. КОМПЛЕКТНОСТЬ	2
3. ОСОБЕННОСТИ	2
4. ОПИСАНИЕ	3
5. НАЗНАЧЕНИЕ	4
6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ	4
7. ФУНКЦИЯ «ПАУЗА»	5
8. ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПОВЫШЕННОГО ВХОДНОГО НАПЯЖЕНИЯ, ПЕРЕГРУЗКИ И ПЕРЕГРЕВА	5
9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	5
10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
UKR	7
ENG	14

*Техническая поддержка размещена на сайте www.sven.fi
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного руководства.*

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с правилами безопасности:

- Категорически запрещается открывать корпус устройства – внутри высокое напряжение. В случае возникновения осложнений прочитайте руководство или обратитесь к уполномоченному сервисному центру. Перечень сервисных центров смотрите на сайте www.sven.fi
- Не допускайте попадания жидкости внутрь устройства, это может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- В случае появления признаков некорректной работы (искрение, посторонние запахи и т. п.) следует немедленно отключить устройство от сети и обратиться в ближайший сервисцентр.
- Запрещено подключать к стабилизатору устройства, потребляемая мощность которых превышает максимальную мощность самого стабилизатора. Это может привести к выходу из строя устройства.
- Не позволяйте пользоваться стабилизатором детям.

Категорически запрещается использовать стабилизатор в следующих условиях:

- в запыленных помещениях и помещениях, содержащих легковоспламеняющийся газ;
- при температуре свыше 40° и ниже 0 градусов по Цельсию и уровне влажности свыше 90%;
- под прямыми солнечными лучами или вблизи нагревательных элементов;
- в местах вибрации;
- вне помещений.
- В случае возникновения пожара используйте только порошковый огнетушитель, использование воды может привести к поражению током.
- Старайтесь устанавливать стабилизатор вблизи от источника питания, тогда легко можно выключить устройство в случае необходимости.

Примечание. Запрещается подключать модели AVR-3000 LCD/AVR-5000 LCD к стандартным сетевым розеткам! Их подключение к бытовой сети, а также подключение устройств-потребителей к ним происходит через клеммы, которые расположены на задней панели под съемной крышкой, и соответствующие кабели (в комплект не входят). Подключение стабилизаторов AVR-3000 LCD/AVR-5000 LCD должны осуществлять только специалисты-электрики.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Стабилизатор напряжения сети – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

3. ОСОБЕННОСТИ

- Автоматическое выключение устройства при перенапряжении
- Широкий диапазон входных напряжений
- Цифровой индикатор напряжения на лицевой панели
- Защита устройств-потребителей от повышенного входного и выходного напряжения, короткого замыкания, высокочастотных и высоковольтных помех
- Индикаторы состояния сети на лицевой панели
- Функция «Пауза» для задержки подачи электропитания (3 мин.) при его возобновлении
- Удобная ручка для транспортировки

Руководство по эксплуатации

AVR LCD

4. ОПИСАНИЕ

- ① Цифровой индикатор входного напряжения
- ② Индикатор нормального напряжения
- ③ Индикатор ПАУЗА
- ④ Кнопка включения/выключения функции ПАУЗА
- ⑤ Цифровой индикатор выходного напряжения
- ⑥ Индикатор повышенного/пониженного напряжения
- ⑦ Выключатель стабилизатора

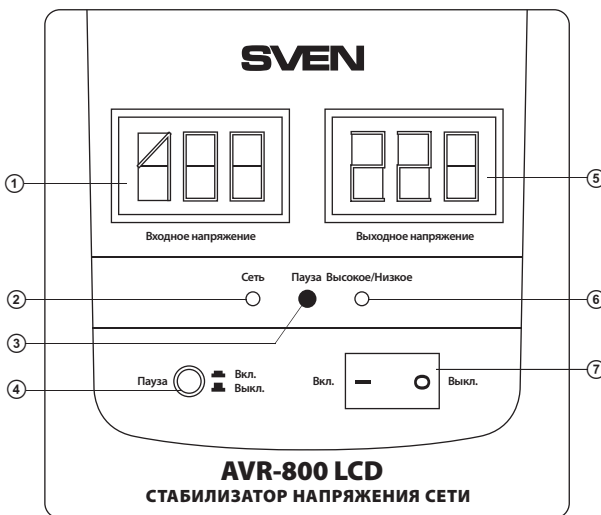
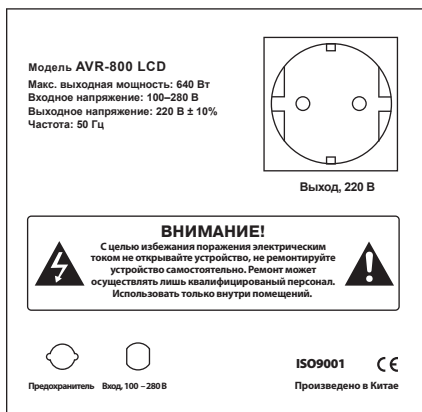


Рис. 1. Передняя панель



AVR-800 LCD*



AVR-3000 LCD**

Рис. 2. Задние панели

* Задние панели моделей AVR-500/1000/2000 LCD аналогичны модели AVR-800 LCD с той лишь разницей, что у модели AVR-2000 LCD не одна, а две выходные розетки.

** Задняя панель модели AVR-5000 LCD аналогична модели AVR-3000 LCD.

5. НАЗНАЧЕНИЕ

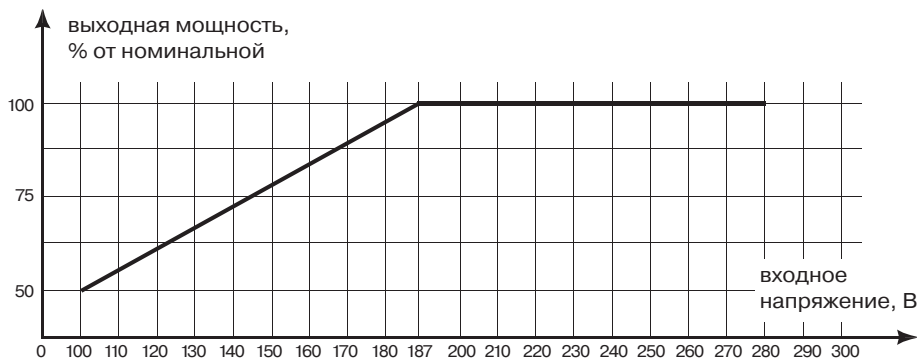
Стабилизатор напряжения предназначен для обеспечения качественным и стабильным электропитанием разных потребителей в условиях больших по значению и длительности отклонений напряжения электрической сети от номинального, защиты устройств-потребителей от высокочастотных и высоковольтных импульсов.

6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Важно! Перед подключением стабилизатора убедитесь, что все устройства-потребители, которые подключены к нему, выключены.

• Перед подключением стабилизатора убедитесь, что суммарная мощность всех потребителей напряжения ниже мощности стабилизатора. Также, учитывая пусковые нагрузки и фактор мощности потребителей, нужно брать запас по мощности с коэффициентом 1,2–1,5, а для таких устройств как кондиционеры, холодильники и т. п. — 1,5–2 раза.

Внимание! При выборе стабилизатора необходимо знать о том, что при уменьшении входного напряжения увеличивается величина входного тока, а, следовательно, уменьшается и максимальная мощность автоматического регулятора напряжения! Эта зависимость схематически показана на графике:



Примечание. В процессе выбора и дальнейшей эксплуатации нужно строго придерживаться этой зависимости. В случае несоблюдения указанного условия вы теряете право на гарантийный ремонт!

- Устройства-потребители подключаются к выключенному стабилизатору.
- Подключите стабилизатор к бытовой сети 220 В (за исключением моделей AVR-3000 LCD/AVR-5000 LCD) и включите его. И только после этого включайте подключенные устройства-потребители.
- В случае корректной работы засветится зеленый светодиод (индикатор нормального напряжения), левый цифровой индикатор показывает напряжение на входе стабилизатора, а правый цифровой индикатор отображает напряжение на выходе стабилизатора.
- При выходе напряжения сети за допустимые нормы ($\pm 10\%$) горит красный индикатор.

Внимание! При пропадании электропитания в сети рекомендуется выключить стабилизатор и все устройства-потребители, а включить их лишь после полного возобновления энергоснабжения.

7. ФУНКЦИЯ «ПАУЗА»

- Эта функция предназначена для защиты оборудования в случае частого исчезновения электропитания. Это особенно важно для устройств-потребителей с электромоторами или компрессорами. При возобновлении электропитания стабилизатор включится примерно через 3 минуты. Индикатор ③ загорается, если функция активирована (включена кнопка ④).

8. ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПОВЫШЕННОГО ВХОДНОГО НАПРЯЖЕНИЯ, ПЕРЕГРУЗКИ И ПЕРЕГРЕВА

- Стабилизатор оборудован уникальной схемой защиты от перенапряжения. В случае превышения напряжения сети свыше 280 В происходит автоматическое выключение нагрузки. При понижении напряжения ниже 280 В стабилизатор автоматически возобновляет работу.

- Данный стабилизатор оснащен функцией защиты от перегрузки и перегрева. В случае подключения слишком большой нагрузки происходит нагревание трансформатора, при достижении определенной температуры происходит отключение нагрузки. После охлаждения стабилизатор включается автоматически.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Проблема	Причина	Решение
Стабилизатор не включается.	1. Выключатель не включен. 2. В розетке питания нет напряжения. 3. Сработал автоматический предохранитель. 4. Подключена слишком мощная нагрузка.	1. Нажмите ещё раз. 2. Убедитесь в наличии питающего напряжения. 3. Отсоедините часть нагрузки и включите стабилизатор вновь. 4. Отсоедините часть нагрузки.
Стабилизатор включается, но отсутствует выходное напряжение.	Стабилизатор неисправен.	Если проблема не устранена, обратитесь в сервис-центр.
Стабилизатор часто щёлкает.	Входное напряжение очень нестабильно.	Явление нормальное. Стабилизатор регулирует выходное напряжение.
Стабилизатор отключил нагрузку. Горит индикатор «Высокое/низкое».	Входное напряжение выходит за диапазон возможной стабилизации 100-280 В.	При восстановлении входного напряжения в диапазоне 100–280 В стабилизатор включится автоматически.

Если ни один из указанных выше способов не решает проблему, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший сервисцентр. Не ремонтируйте изделие самостоятельно.

10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры \ Модели	AVR-500 LCD	AVR-800 LCD	AVR-1000 LCD	AVR-2000 LCD	AVR-3000 LCD	AVR-5000 LCD
Максимальная выходная мощность, Вт*	400	640	800	1600	2400	4000
Предохранитель, А	4	6	7	15	20	32
Входное напряжение, В	~100 – 280					
Входная частота, Гц	50					
Выходное напряжение, В	~220 ± 10 %					
Выходная частота, Гц	50					
Время переключения, мсек	≤ 10					
Защита от КЗ	автоматический предохранитель					
Температура окружающей среды, °С	0 – 40					
Влажность, %	до 90					

* Выходная мощность стабилизаторов напряжения нормируется для входного напряжения 187 В (220 В – 15%) (Согласно требованиям ГОСТ 27699–88).

Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**

Стабілізатор напруги

SVEN®
YOU WANT – WE CAN



Моделі: **AVR-500 LCD, AVR-800 LCD, AVR-1000 LCD, AVR-2000 LCD, AVR-3000 LCD, AVR-5000 LCD**

Імпортер в Росії: ООО «СКАНДИТРЕЛ»,
111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф»,
105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.
Условия гарантийного обслуживания смотрите
в гарантийном талоне или на сайте www.sven.fi.

Гарантийний термін: 24 міс.

Срок службы: 5 лет.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд,
№ 02-02, Сингапур, 427447. Произведено под контролем
«Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котлахдентие, 15. Сделано в Китае.

Моделі: **AVR-500 LCD, AVR-800 LCD, AVR-1000 LCD, AVR-2000 LCD, AVR-3000 LCD, AVR-5000 LCD**

Постачальник/імпортер в Україні:
ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область,
м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31,
тел. (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі
властивості та відомості про безпеку товару дивіться
у Керівництві з експлуатації. Умови гарантійного
обслуговування дивіться в гарантійному талоні
або на сайті www.sven.fi.

Гарантийний термін: 24 міс.

Срок службы: 5 років.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці.
Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд,
№ 02-02, Сингапур, 427447. Виготовлено під контролем
«Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котлахдентие, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

AVR-500 LCD
AVR-800 LCD
AVR-1000 LCD
AVR-2000 LCD
AVR-3000 LCD
AVR-5000 LCD